爲卡達的外交政策尚未成熟 東和非洲政策有所批許,但基卿認 政策的政綱·卡達對基卿児目的中 三晚在電視辯論,雙方發表其外交 表贊同,卡特和福特總統,於星期 的外交一定要維持與蘇聯平

黨總統候選人卡達的外交政策,不辛格,今日發表聲明稱,他對民主 紐約美聯社)美國國務卿基 世界其 福特於星期三作第馬次之電視辯 一月二日之美國總統大選,卡達與 最高筝。 失敗於美 (三藩中加新吐電)爲角逐十 福 卡達

兵他各地均欠敗於蘇聯。 學能力,美國在中東 非 特指出美國在中東權力已達 日摘福特對外交政策・知 非洲及

强了解,

觀察家相信,

這是西尼

政

,隨請簡建平致詞要點如下:

如下: 个

有决心肅清左翼學生動亂的行動

一戶口調查委員會,對各人的背

* 478

對言論實行進一步管制

9

同時下

令組

紙出版物,應重新申請出版執照

,似乎

軍方預責人,今日告知全國各地報

基卿抨擊卡特外交 統候選人電 視辯論會

高温度十七

低温

五度

今畸晨有雨

明時陰時晴

期二)照常出版,特此公告。

大漢公報講啓

又解

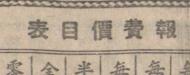
謝神節)爲法定公衆假期。

本報

星

十月十

日(星期一)感恩節(



零售每份一毛五 無論派報或郵寄 年 季十元五毛 月三元五毛 二十 四十二元 一元

,年七〇九一於創學者導先之報日文華大拿加。 戶約時訊電期長之社訊通等社業合。社園新大拿加



忠被鼓圖 義侠除好 **表氣團論**

月小十五日 1 East Pender Street Vancouver, B. C. Canada V6A 1S9 Phone: (604) 685-8941

(號四五〇第卷八十多第紙聞新) 東,但如果經濟情況好轉,會儘快終止人無法忍受 他向商人們再次提出銀證 九七八年紀 有知物價政策,因該反通貨政策,一般 將:在未來的國會會議裡,他將會提出 一新的經濟政策,以代替目前必控制工 另訂經濟政策代替 府不會再次將其伸延。 (多倫多加新社電 陶杜育相昨日

創造 得密切的聯系和合作 劃, 推行情况 海里使到政府和商人及工人之間取推行情况 並將於下星期二宣佈新的推行情况 並將於下星期二宣佈新的

打臣,李振强

廖卓明律師

,廖盛炤委

生緊張和流血事件,在 將全國 行國家行政工作 於數月之後,還政於民 學生,初步據報有四人被搜獲。 成立一二十四人的軍事委員會, 刻。軍人仍然中動控制國內一切 十一人死亡, 非正式消息來源稱 曼谷加新社電」曼合軍人昨日 單 " 制 使已一度平静的校園 今日在坦馬斯特學校內 百人受傷,警察在學校 由施基續任委員會主 在衝突中起碼有 ,在動亂緊張時 軍人團體答應 ,又發 ,同 翼 23

感恩節日本報休假

軍人己將全國控制 在昨日的衝突事件中,警方大舉搜 時

錦母中國洪門民治黨分部 員等被邀請聯袂出席參加

曾昭林博

土代表當地黨社用

達權支社

為歡迎該

黨總支

黨大會成功

謝各嘉賓增光,

部主委簡

建平與財政趙榮

兼司法部 博士等熱烈招待 酒家舉行,由黨主委廖卓 十月二日假摩該埠亞洲園 明樞等夫婦 ,社長鄭母堯, 叔父刀讌會。讌會係於 該日讌會畫中區 政關松 巴斯福亦被邀請 暨曾 秘書胡 外 議員 昭 交

:此次卑詩省

自由黨在錦碌

華

買十八架軍事巡邏機,以增强威防力

量 購

設合約已在洛克公司研究中。

稍息來源 · 全部費用約爲六億九

頁當地

4

加文化交流

歷史

下

新

零長二時

賓主方盡歡

0

隨即筵開共醉

謝領 會議無法出 ,

捕左翼學生有二千人已被捕

(曼谷加新社電)泰國左翼學生與

席

0

、票、工厂、、票、、、</l></l></l></l></l></ 絲實樂女士,投票結果·露絲 人移 八票落選,雖敗猶榮, 召開之代表大會,辯論激 人一爲華裔黨員廖卓明律師, 該大會提名競選省黨部主席候選 民問題·簡建平力爭 , 烈 卒通過正 ,尤以

次交貨時

付款五

億六千七百

七口萬元,於一

九八〇年五月,第

政府將要称用多於十

▲楊殘人士桑加巾

息來源又稱,如果該項購置計

成

洪門黨社宴簡建平 **一 同 見 競選 敬** 露 終 以 少 數 露 終 以 少 數

並三時訪問當地洪門黨社,而掀起 詩省自由黨在此衛舉行之代表大會

讌會獲部長議員政

安 参 加

創當地歷史

簡趙一氏此次由雲到埠是爲出

意外發生,官方正式報告,恐防鹹事冉起, 一三十人,受傷人數為一百八十人。 一一些主要公衆建築

育外發生,官方正式報告,死亡人數軍警的衝突,昨日暫告平息,并無特

國民外交义增

據悉:失明之布魯士奇連為教育局候選

候選人,將有三名傷殘人士多川競選

0

つ黒訊

一月十七日市選中之

人、長坐輪椅之金馬倫及用

拐杖行路之

工資製康

卑

會中,發表個人抱負,期後投神聖一週柏麥理,則競選爲市參事。在記者招待

會中,發表個人抱負,期獲投神聖

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holiday by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited "Second class mail registration number 0009" (Vol. 38 No 054 Page 1 1973 騙婚有 444

罪移民破財亦不

留

精毒而接受治療。

據官方透露

不幸者多數來自窮苦

而喪生者。

經檢

證

明

死

的酬金之下,與非法移民結婚,使該等 非法移民得以取得合法居留權。 確製的婦女,在收受一千到一千伍百元 高吃奴指出,在加拿 K有很多婚姻 其律師 哪叫罪名如何,将於十一月五日宣判 管制計劃不久取消 移民手中收受每人一干五百元,但 高尼奴又稱:端娜小姐從兩名印度 名如何,将於十一月五日宣判。則否忽端哪會收受任何金錢,端

Friday Oct

第二位丈夫結婚

,法國撤退駐軍一萬名之後 第局已正式知會西德政府,觀察家相信 當局已正式知會西德政府,觀察家相信 以為,與於部縣稱,該項决定法國 基斯今日宣稱, 北大力量將被削减 巴黎路透社電)法國國防部長實 法國决定從 西德撤 四

德軍隊烏三十萬人,英國爲三萬 深感華沙公約軍力大量擴張。 北大同盟組織的一部份,北大同盟現 為五萬五千人,西歐共同防禦組織, 爲五萬五千人,西歐共同防禦組織,是,連问西歐共同防衞條約、英國駐軍則 曼谷學生動亂又起 美國在北大同盟組織之下 留社西 年來已

一人死亡 悉,在印多里之醫院 而另有六十五人因中酒

博、雲市華區主席姆娜朗 主席骨文。雲東區主席軒 置卑詩自由黨雲中區 會議員李僑棟等夫 財政集榮 部長 共存與多元文化等。繼有馬察部長與 李僑棟議員等致詞 年註册爲法團 來自中國 社謀福利 請勿各向他的部門聯絡 **介紹加國洪門歷史。(二)七**) 華僑多營小 按馬氏爲土著印人第 ,鼓勵入籍 。馬察認他的 業 促進各和 云 , 。廖卓 如有 祖先 困難

李振强迪娜朗等亦致詞名謝。最後 新婚之喜,預賀廖卓明競選黨主席有 馬察榮任部長,李僑 市請衆舉以共祝自 ,自由暢敍,直 盛會空即 英語 答 時可能升至一億三千三百六十萬元之數 的防衛上。以代替目前過舊的坦克防衛面希望將設批新購入的坦克,用於歐洲 息來源义稱 架,連同裝置設備費用爲 要將百分之四十, ,其中七千五百萬元是裝置 八年七月一日父到,全部數目一百二 目前一億一千五百萬元之價格,屆門息來源火稱,由於通貨膨脹的關 在合約裏規定。第一批貨要化一九 一九七九年六月交齊。 億九千萬元億九千萬元 ・西徳 政府方

自可保存

其餘兩名委員

因未獲與聯絡

未悉其意見如

幽威林湖

加計劃購機十八架 十八架) 加拿大政府將 **开開始在車詩大學進修,以期取得教育** 成在卑詩省內各社區教學之兩年課程 印度人教師、將會增加雙倍人數。 將有更多印度教師 據悉, (雲訊)在未來兩年內,卑諧省內 有三十三名印度學生,已完

省府當局之資助、日於兩年前 系之學士銜。該大批學生,爲印度教師 訓練計劃之首期學員。 文化及教育方面,有辯通作用 負責該計 副之主持人稱,該計劃獲 。而傳達

與了解·實爲今日社會之大事 星期四向省府當局請求當局着重較佳力 林業方面增加收入。 林業管坤有待改善 該批學員,在過去兩年除完成其應 在較早時間,省長標賓納會指出卑 康,成本較低,故過去多年,已失去競爭作用。認爲美 ,還參加印度文學 認爲美國因 研究

・部億三年 應爐 作亭, 紐約示威警 要是訓練伊朗的核 助伊朗 該兩核子以應爐的建築費共達十 法 明幫助伊朗建立兩座核子反和伊朗子 簽署一國國核子合 時法國同意任德黑蘭南 建核子爐 千科學家)法國總統戴思 核子研究 山

並將酒舖封閉,當局已着合進行調查

警方已拘捕四十名涉嫌販賣私酒者

續保持

印度總理甘地夫人,

對酒精之政策

田於飲下非过釀製之私

名示威之警務人員被捕,涉嫌行爲不勿迪臣廣場公園舉行示城抗議,引致 新及每年增加十日下作,紹約警察會於 數以干百計之休班警員, 紐約路透社電)由於反對延遲對加 公園舉行示城抗議,引致四 包圍一問

空軍將領迪遜,昨日在加拿大空軍協會

過去六年來·蘇聯軍事

的

擴張

へ安大畧智咸美質加新社電)美國

美國之威脅,是自從美國內戰以來

其他世州

乃全部禁止,

· 均有酒類及啤酒出售。 禁止,但除兩州率行禁酒外

娜,已被法庭控告罪名成立本年已建二百六十九宗,高四奴稱,一名十八歲居於安大畧省力士地饋的女子端去年有顯著之增加。檢察官高尼奴昨日稱:該額案件一九七五年爲二十七宗,但

(多倫多加新社電

利用結婚來挽救被廢出境的非法移民的案件

,今年較之

設名女子於本年初因欺騙婚姻罪被捕,移民局官員揭疑她用另一個名字,與

法從西德撤兵一

,爲敷約有一干名之休班醫員,

,而鑿警署内

, 乃拘留被 補之示

警務人員生 威警察, 外兩名,則優票整後而予釋放。 自防守。 警署外沒有障礙物 由高級

即

大能負攬較多之金錢,維持北大組織的力量,以對抗歐洲以蘇聯爲首的華沙公約

(渥太華加新社電)北大西洋同盟委員會主席英國的諾頓公爵稱,

希望加國能增强北大防衛力量

北大同盟主席諾頓

寄

望加

士。以省

腦華士高沙省及片

愛活埃倫

紐布侖

標賓納列

混つ 題著增加,死亡數字達九十四名 新德里路透社 着) 據當地消息報 四

要是平衡華沙公約的力量。 上加强北大的防守方鼠。 加拿大方面對此提議,雖然並無熱

雲高華,和卡技利、然後抵達渥太華 諾頓同時希望將在歐洲的練習計劃,轉移往加拿大,諾頓先後訪問域多利 北大同盟之要職員由十三個國家負責, 加購西德豹型坦克

渥太華加斯社電)國防部發言人 講買**西德豹型**坦克·希望能将 受員,乃代替被社信黨政府撤職之五名 獲委爲卑辯省土地委員會委員。該四名 獲委爲卑辯省土地委員會委員。該四名

面希望購買該類型出克一百三十 增加七千萬元,消息來源稱, 加拿 加毗信黨者。 其中一名委員內哲星

基本之改變。沙哲星乃於去年十二委員會之措施,尙感滿意,認爲無 岛之值果者, 榮種**陥者**,當徵詢其意見時,彼對過去 護農以 至於另 。若農務 一名委員為加 彼認爲欲保全土地, 有經 灣價值 意,認為無需 列治。乃與也 則農 應要 A 地 何 參

乃素里之蔬

會

卑詩土地委員空缺

省府委任四名接替

希望加拿

以促進經濟發展。政府方面 省長續稱,在政府立場,

省之零售稅率爲百分之人。 之零售税率達百分之十 但真正之建設及發達前途,仍有經濟發展。政府方面,可以造就 而紐芬蘭省 當盡所能

重的地方 立府政陳納賓標 。他說在古壁省

量,來完成和平的使命,遊遜謂,在此 **动,及名见了**。 脚擴軍的目的是烏麼,是否用其實事力 即擴軍的目的是烏麼,是否用其實事力 引起過多的憂慮,詹美遜定下月在華盛 則我們休想妄談保衛北美。 國關係並不因漫長而不設防衛的邊境, 長僧美邁·今日接受訪問時稱 句話,除非我們計劃保衞其他地方 迪邁引用美顏國防部長施萊辛格 (聯合國美職社電)加拿大外交部 **一續保持**·才可能維持世界和 此大同盟組織,和美空下防 ·才可能維持世界 美加兩 ,否

頓會晤美國國務卿基辛格重申兩國關係

大改善。 響。如果經濟情况改善 百分,五增加至百分之七 由各類資源應得收入,使 低降,致令 卑哥省產品之市場和價格 更致有似稅可能 經濟發展,則無需加稅 ,無疑是重荷的 在提及各省零售稅比 省長指出 本省收入受影 負擔 畢其他稅

0

但

四在 片士佐治訊)卑詩 一個午餐演講會上時 ,除非本省經濟情况有巨之零售稅,目前不會低減 ,零售 卑辯省 祝由

荳

VANCOUVER, B. C.

Phone: 685-8019

批學名遠日

十四年新三房一廳,及西區全部

新裝修菓舖自賣。電二二四-O

特大二樓全層出租

清甜原味

精製芸品

持有或未有政府津貼者均可申請

(特設託兒補助金)

明德託兒所

所址530 Heatley Ave.,

715 Victoria Dr.

Van. Van.

Tai

冰霜明蝦

公限有與泰蘭 Hing Company

265 E. Pender St., Vancouver, B.C. Canad Phone 684-1028

超等味精

古 屋 出 租 三十一街近菲沙,一流交通·五 環境優美,全地毯、四季果樹, 大睡房廚房,二個廁州·近學校 大睡房廚房,二個廁州·近學校

新到大帮

電二五四一二〇八五

日五時俱

· 876-6117

每

全層出

二房一廳位於一〇七六東十三街

684-4822

HO INN CHOP SUEY 79 East Pender Street Vancouver 4, B. C.

無任歡迎 地方清潔 大腿小面 服務週到 僑胞光麗 聖儉聞意

後代理各種保險

電話四三五一〇一五一

歡迎查詢

旅程精究安排

至十二等 10 ,近學校巴士,各

七九四下

五治

或分層

午出军

一時至九時電三式七-

至十二時,或下午六時至九時,

「上 上

Quon H. Wong Agencies

130 Pender St. East Van. B. C.

Phone 684-0938 或 684-2839

國轉機旅遊酒店

次雲埠開出無須美

票六百五十元

南房一廳浴室廚房爐頭雪櫃俱全

話。各種

三七-〇

七快

捷妥當,

電

價觀光團來回機

有一種恐懼心理。諸如汽車行駛聲、吸 點像澳門格力跑狗般奔跑迅速,附近 狼狽相,又不禁使人發笑。 尾去想親近比×大幾倍的狗,可惜那 像澳門格力跑狗般奔跑迅速,附近的 「拖肥」最大的缺點」 都會使米不安和設法 便是自始即對摩打聲 好跑動 是這次遭 見×的

何桐攝影院 Ho Tung Studio 19 E. Pender St. Van. B.C.

特價九折

菲林冲晒

一日起貨

四二五一黄

通方便合小家庭電話:二五五 -

唐人街 土庫 出租

681-5848,

彩相射印。每張50位

護照快相。 即影即有

平靚又快·歡迎惠顧

動熱水暖氣。電話八七三一一一華埠三房一廳,廚厠俱備,包白

包自

標記水雕

柏文聯房出租

%九月廿六香港特

879-5506

結婚喜照·奉送大相

放大八折優待

新型彩色黑房

· 荳蕒 魚腐片 片花

兩房豐廳東面第三街電話:二五

租

四一七三零二

出品種類

八九七。

鈎上。 頭是道,極少出錯。看看牠的趣怪表演 等等,經過幾個月的訓練,頗能做得頭 到適可而止, 煩惱·冷來「拖肥」日漸長大較見定性 溺處處,不時嘈吵,的確帶給我們不少 廹不及待的寒酸相 爲饞嘴,但餵牠食物時,兴從不會現出 我們在吃東西·牠會自 他引牠追逐,亦不會真個咬下。每能做 模樣很令人喜愛。 牠有着善良的個注, 長的嘴和不很大和頭, ,我們才把牠栓在正層後門門框一個鐵 動作一希望傳得我們的賞賜。雖然牠顏 從不會發怒隨咬我們。雖然兒女們挑逗 的身型,毛色棕黄而細密,塑造出來的 常引得我們哄然大笑。尤其當牠看見 容的同學還把一張嬰兒坐以床仔一 由坐立、臥下・手、兩手・翻滾 間時,稀常,餅食教導地做各種 由延女路負責飼養和 那時一 眼 拖肥一已長得很好看了 决不會令他們受到**損傷**。 兩隻半垂的耳朵、觀看瘦 們一個深刻不忘 ·一副可整以暇的 動一氣做完幾個 修長的脚和標準 的印象 動

僅有幾個星期大

但牠和我們爾的感情·竟會這樣深擊令人難忘·委實是一件無法想像拖肥」·從此地成為我們家庭中成員的一份子,雖然經過僅是短短的 555 Gore Avenue

大八五、〇七式七 下年五時五十時。 至下年五時五十時。 下年五時五十時。 達是第三休意二天 星期六星期間及最 無任歡迎 量儉鹽

房

仔磚

油漆土庫間格

新

電話二五四 - 八九六七

女容的一位同學「莉莉」快將結婚,莉莉把她的小狗轉送給我們

這戶發生在雲埠的真實故事。

亦是一篇描寫刻劃

情見乎詞很爲感人的文章…

我們的「拖肥

雲高華胡織俊

爲紀念愛犬的不幸遭遇而

敝校為加强替僑胞服務,現新置有 室內電動模型汽車訓練課程,使學 員節省時間與金錢,加速領取駕駛

325-7965 324-7025

: 六六八二 緬街

報名電話一二五五一四二五一

一加侖庄平賣四元半

用具齊,近學校,交通方便 五七林。

, 電話:日 四三七 - 大五

用最經濟的時 活 :好的 時間 身 七 四 四自 九衛

三式

住宅298-7766 公司英文 872-0131

時後電

語 .. 591-2468

地方清

潔清靜

9

Surrey

區

晚

六

找 John Woo 呼傳電話687-7711 Ex. 3788 號 1437 Kingsway,

實萬可近士浴房蘭先門45 兼干租雲 ,加緬下 題有菲得口 8 收二出 8 • 西境 • 爽建 **酒**餐清雙光千 • 干除市 力組靜車亮三 未,取房可尺 盡雅價半簡華 合項旺

,坐七個兩麗

開六萬街房屋

價十六口一主

四位千巴廳人

509 MAIN STREET VANCOUVER 687-2608 式式新題 院飯脊夜 宗粤蒙

儉由人

赐等及賣重首節,不主存在家中,

本行備有保

以免火燒或

每年僅收租金七元五毛

部

司

切重要文件如股票,公債,屋契,人需保

Victoria, B.C.

特設華務部,專為僑

YUEN FONG CO. LTD. 683-6858 683-6859

242 East Pender St., Vancouver 4, B. C.

暹羅沙田 合港罐頭魚翅 開罐即 每星期另有 津雪梨 廉價絲苗米 精記旦卷王 特價貨品 P

LEONG KEE 504 Alexander St., Vancouver 4, B.C.

,屋面修 領履相迎・持正標斜房屋地格等で程・経 亞力 性,經驗豐富,價錢老實,備胞惠別房屋,修理水簡當批建造菜園成外間格,新建重修,改換屋頂他瓦大小土木工程) 夜間電話:式五四 四四 六八一六

及第 哥街街角)定十月一 式貨品 贈品 ना 一支店同時由 支店位於片打東街 ILA 十月 一日至七 支店開 299 張

歡

89 East Pander Street Yancouver & L.

電影: 682-2244 到

學品等

投收街

資富萬面個

先百

The Royal Bank of Canada Main & Hastings Vancouver, B.C. GIM LEE YUEN HING KEE Douglas & Pandora

75 East Pender Street Vancouver 4, 8. C Phone **\$85-9743**

批發 零售 律歡 迎

278 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C. TELEPHONE 684-4428

冰鮮 紅三角 息,適 琵琶蝦尾 合 一蒸酒 冰鮮紅立魚 鮮鮮生鰒 用

逐溶檸檬茶 皮 國 腰果仁 午餐肉 椰子糖 椰子 李 新 五香黑瓜 靚中或咸 到 皮 酸 、膠快 尤 魚 頭

BOD OF

生活潦倒

風生水起

M 是原是感恩人少·現

感恩節正是最佳的思過的日子

一日擊對天地

反撈得

少之义少,變成鳳毛騎角

・可能

這個社

會便概充寒忘

比比皆是。

且田威恩圖報之人 忘恩負事之徒,

每

定須顧

存良知不忘

本

事飲

是天地良心,倫理劬勞,不可 是天地良心,倫理劬勞,不可 在工業社會,日夕辛勞,營營役役 有工業社會,日夕辛勞,營營役役 有工業社會,日夕辛勞,營營役役 ,與氣麻不 人類已快爲物質同化 ,人生除了金錢外 也應淨化一下 一席康寧掃冒力

立足天地而

無愧

近

世成恩

人少。

負義忘本者則

日感謝神恩不忘本。 地萬物皆來月神,希望人人

感恩節原是宗教節日

・認爲天

能於是

無强求反哺;君子長者扶助他人,定感恩 父母培育兒女女劬勞,並

並無規

並無施恩圖報;惟人所以有別禽獸

今年感恩節 爲成恩節(

是在十割

號星明

如此計會,

,不要の吧!如此人間,如此之人,不識也吧!

競賽狼子野心:唯滿笑容

小人

掩飾詐

似今日ン繁殖加養官

舊日火鷄是最珍貴之食品

火鷄凝餐

火鷄節

同謝神恩以福平安

很有意義的節

日

家庭 統上

年"

即

重視感恩的

战以火鷄一常人家一

戀也吧!

加拿大內逢十月第二個星明

威恩節且談威恩



合國的

一个作品。

錯天風 之 即 腳

路走要的情勢

道台

Ho Ho Chop Suev

102 E. Pender Street

Vancouver 4, B.C.

681-1030

大讌

小酌

食譜精辭

。片打街東一〇四

必可合

須以國

五

不過·古堡的疆界不過·古堡的疆界 靈魄 健三加

代文明人類的紀第一一件殘酷的事實。 一件殘酷的事實。

巴註定成

級錄

的事實,已註定成爲玷汚這一 「聯合國所謂神聖莊嚴的意義, 「與合國所謂神聖莊嚴的意義,

在聯如

台

國內邊亦和

在其他耐會的

的表現

果恐懼惧權與拜倒惡勢

他們生前所居住的部 作或者傢具是移動。 一怪不得你就 一怪不得你就 元說,「每一次」一個們雖然是 的家。 的部屋 ,在 电视安息工 禍 阗 那 的 該 離開龜田 ,婴 和那古堡 是他們若 都有 ↑個古 有阻 夢三補 不 却可

歸來的 一那 ,就不怕我們訛他們的 太**小**可思議,可是他們 兒子 他們告訴他 們喚進去 夫人 的鬼魂

當

· 所以的 觀 人來囘死 鬼,都會分 的即 堡裏

一)否决問題,(二 作有力的侵出改善的建議地比例問 等、從來就太 和無獨列 限制範圍問 是出於權 一衝發展的雙軌制。 離棄理 二頭 例如阻撓聯合國執行任務, 批些質 爭奪的觀點, 核心問題。 -(11 百兼顧現實與理想的 公道正義機 投票棚 國家主 本見有代 等,自极少提如 越來越見偏 的人口土 機構的へ 少提案是 改組聯 表敢於 蘇聯 多數



的權力,不是 上述三者的 種族 二第十 ,不是(二)項自由 在的任何一項:她母 一的氣 國 一章,且看有如何提供 該做些 味,本文節自林介山 由進出討論的組織和目的) 項超國家 著「公道社 ?

論的

Kwangchow Restaurant 251 East Pender Street Chinatown-Vancouver

Thone 687-8501 - 687-8502 每日由下午四時半 逢星期二休息 營業時間: 至十一時 儉飯筵宗 隨宵壽粤 意夜酌菜 Mandarin Florist

154 East Pender St. (China Town) Vancouver 4, B. C.

花鷹花牌 花鑑衿花 粉遊散計 鐵黨徵木 類層類類 結婚化球 一颗鮮花 題光闡

卅一屆聯大正在開會,加拿大也聞到「歧視

350 Main Street Vancouver 4, B.C. 681-8531

異法同 請 珍品 (廣金錢 品,與西法手術療 公司

280 EAST PENDER ST. VANCOUVER 4, B. C.

Telephone 688-6025

壹 廿四 四

Block Bros. Realty Ltd. 謝大約 Gary Tse 電話: 278-2994 270-1971 或 321-6881

列料五 則 街 五路新品五路新品五路新品 邊 間 舊 尾 地二幅36×1115代

Import - Export Wholescle Distributors 777 BEATTY ST. VANCOLIVER 3, B.C. PHONES - 687-2651 - 687-2652

147 E. PENDER ST., VANCOUVER 4, B.C.

681-1734

脆皮火肉 味牛肉干 **新鮮石班魚** 大 幫 臘 腸 柯利近魚每磅五 , 海

Hillcrest Plumbing 擴展業務淸貨大平賣

均與原面無原 以的班 每每三三尺件件 頭頭 請 元元元毫十元元 五九四五五五

華人技師:Ken Mah 電話:437-5445

1447 Commercial Dr. 3272 Main St. Van. 255-8244 an. 872-5838 2381 EAST HASTINGS (Near Nanaimo)

华五 放日 映至 宣 色出 寬星幕期 長 超 文 級至 黄溫 恐星 領衛 祥青 霑隊 領 衡

319 Main St., Vancouver, B C. Tel. 683-8888

溫拿與 道良 一九六年 倫B 加映 元

• 于 洋 愈炳龍 主演

個格特を

場目半時二映加期假公逸、日

智飛氏 片年出 汪劉陳 家觀 禹輝泰 事品 搬部 幕絕

紅星

九月廿八日(星期二)下午一時假座 人等隨侍在側親視含險遵禮成服經於

合家,朱昌念婆率男仕根仕忻仕志,林家,黃名贊僧看,劉樂和合家,謝運如家,黃名贊僧看,劉樂和合家,謝運如

長辭魂歸天國積閏享壽八十有二歲家 九月廿日晨六時半在聖保羅醫院與世

暗市黨殯儀舘舉行喪禮出

隆情歿存均感讓此哀謝

杖期夫劉道俊

素車十餘輛,

「扶柩」謝運如,實兆坤,

Mrs Quon S. Wong William J. Wong

媳婦林氏 哀子浩然 賜賻儀花圈并報臨執錦素車隨送高誼

叨蒙宗親戚友世誼

朱仕志合家,李倫有,黃兆坤,花一盆 善慶合家,壻許華合家,朱仕根合家 先慈劉母黃月梅安人新會錦雲里人痛於

雅調移宮徵,譜當年纏綿悽惻, 薇軒悼嗣曲集」,全文如下:

冰心王意,惟頗當行出色手,寫眞情,粒管家家被,猶髣髴,舊

家,林少薇,林英偉合家,周培,梅老 太,李樹夫人, Baraba (以上每世元

Mr & MrsRoddy Mah

Mr & Mrs Stanly Chung

,周嗣金春合

藝魂遺事,一自星沉薇謝後,紹响憑誰繼美

却是製版的,

相信這是耐冷樓主編筆書寫的字,

還首金縷曲寫明「

題愛

五期星

Staffs Several Engineering staffs Mr & Mrs John

資東就合家卅元,Tericho Hill all Kitchen

日八月十

一以上每五十元」謝運如合家四十元,仕炘,仕志,仕根合家,林善慶合家,

黄光宗合家一百元,馬珥本夫婦,

外侄男女孫數名

同泣謝

劉澤生合家,朱昌念婆,

Mah \$20 Mr & Mrs Leonard Der &20 林煥文合家,為汝明合家,黃光漢夫婦 周世桓夫人與合家,黃海民夫人與合 譚沃枝合家,鄭永錫合家。周文法合 Mr & Mr Ghee Mah \$20 Mr & Mrs 黃東成合家,李平樂合家

黃楊禮合家,林樹合家,許健雄合家

Mr& Mrs A, F, Low \$10 良母親。黃榮盛合家,周榮合家,惠明 漢級合家二十元,謝煦臻合家二十元, 黄超山合家十五元,黄振河合家,黄振 **汕合家一百元,關沃深合家三十元,胡** ○賻儀○黃俊郁合家三百元, 以上每十元。

Anthony Lee, O. D. 253 E. Hasting East: 687-1018 李與捷 上東省區百五十萬號 L 253 E. Hastings St. **觀光系博士** 專 黃耀清,黃振良,西村黃沃棠, C扶柩)黄榮盛,胡漢毅,黄金洪姪女孫婉薇同叩謝 姪男孫偉紅仲能 外曾孫關學寧學明 外男孫衛惠廉惠祺

俚俊郁

弟婦周惠蓮

外孫女衛惠羣

孫女壻關文海 女孫佩瑤適關門

任媳婦周瑞琴

W ACADENY 386 East Hastings Street Phone 684-3044

同月廿四日假座**卡城科士打殯儀館奉**才等隨侍在側親視含險選禮成服經於 花圈賻儀並親臨執佛素車隨沒高誼隆 蒙寶氏宗親會暨各宗親既友世誼惠賜 叨

伍孫男健强健錚健宏

外曾孫男實彥丈

外孫婿John McCutcheon Udy

孤哀女杏嬋適衛門

华★華★高★雲

媳婦關銀杏

外曾孫女實秀華

Emily Elezadath Hui

外甥男伍綱練

埋 切 切 切 切 材 氏

外孫媳梅氏李氏

住婦伍氏梁氏

臘味專家 批發全球 函索即奉 價目印備

450-460 East Hastings Street Vancouver 4, B. C. 254-7241



外男孫黃兆宗兆霖許健雄 女婿黄厚鉅許華馬歌年

爲娟(適許門)

鳳鳴(適馬門)

夏女鳳嬋(適貴門

孫女舅玲雪芳

厚惠芳名恕不稱呼

朱仕志,朱仕根,

林英偉,

外孫女黃芝麗芝美芝艷

馬伯欽胡文傑 健生健恩健正

醫院仙逝積閏事壽年七十

許瑞玲馬佩玲小玲藹玲

行喪禮出務歸土安葬於皇后墓園

新邊

晚寶電話:二五四 - EO六二 家異什物搬運。有大機房代客存貯 等運透業辦理香港移民出入 199行裏

近唐人埠喜市定東十

.

有六萬元按揭

元

,

急激

萬六千餘元開價十

四萬餘元

勿失良機

厚惠芳名恕不照呼 李偉運輸公司

房近學校巴並意下層升屋,每時

武置管理

• 唐睡上素

Mr & Mrs Len Wong 漢毅,雷振堯,黃開强,黃超山,吳宇 へ素車)黄氏宗親會,黄耀清,胡 倘有繼編祈爲見諒

李厚, 同人,黃開强錫强同,實榮嚴堅業同 夢,馬錦燕,周炳煖,黃紀琰,黃永權 ,馬民活,(以上每台家)黄氏宗親會 關華灼,關沃深,周灼安,周翹楚, (花圈) 黄俊郁, 陳紹琳,黃振良,何賢,馬津渠 ,周康,馬立掌,胡儒 關文海。關禁蒞

薇花…

曲秋墳成絕唱可憐七月落

(愛)

Realty Ltd. 6055 W. Boulevard, Van. B.C. 七 The Abbot Group

黄昂登,培新嬸同,黄日强,黄金洪

,黃乾相文銳同

一一組雙房柏文樓 前台 餐館或 MINI OPTICAL CO. LTD. 317 CAMBIE ST., VAN. 3. Tel:881-7710

柏價開立。價

照★快捷安當女收費從康 **黄耀堂日夜服務** 店貨倉凍房冷氣 店貨倉凍房冷氣

TEL.251-1616

PLUMBING 蘇卓如主理 持有政府執照 按裝一切 水嚨及煤氣工程

公司435-1010 晚上 437-8239

歲及

新電話: 總務部-665-7225

戶

本 行 代 售 拿大政府 每張十元人人可得頭獎壹百萬元

經理:馬國材 Manager: T. Mah



HOWE TONG

過規定買者要十八歲以上,敬請各界注意。發行及零售中國炮竹,但仍准許出售各種各類烟花品

VANCOUVERB.C. V6A

1R2Tel.

255-8278

FIREWORKS

對於加聯邦政府最

大成產業有限公司 GRAND FORTUNE REALTY LTD.

達炮竹

炮

炮

意皮度学

TEL: HOWE TONG 687-2215 • 325-0527 200 E. Pender St. Vancouver, B. C. V6A-1T7 Canada

估不萬約讓收,B干,,業息式包位餘,緬 價能元廿,租可日元四每,

經花位

居登賺萬埠平十 斯皆生面。,與河水名 • ,錢元心多玉 旺過高意附 **微** 賺並旺元間 街買 尚約 有 知到未街開舖,屋住九四 笑包角價或面住宅萬睡 •括,廿開積。區七房 ,千一 適元廳 合,住家如宅 ,兼元, 庭賣屋

有售|•大川

三五 萬夾一萬街 九域廳 , 税, 主干地五利亩 學本 五用司住萬收 千,租。現益



温哥華辦事處:佐泊西街七〇一號 1 BM大厦一二至O室

電話: (穴〇四)六八九一七四六六 Henderson & Lee Development Ltd. Suite 1230, IBM Tower, Box 10131, Pacific Centre Vancouver, B.C., Canada V7Y 1C6

Telephone (604) 689-7466

高 價 全幢 加任 須遠赴香港 吉

億兆信託

13G PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B. C.

PHONE 685-3935 證 歲限 存款 下百六,

外匯專外匯專口,可以與儲蓄戶口相同 多加僑 皆作 人二萬元 此優待戶画。 滙票 及版 九時十五 一號起計息 同 但在每年十月尾加糖 9 分至下午五 萬無 爲五十五 9 張鑑 日

296 Keefer St. Vancouver, B.C.

Canada V6A 1X5

每月六十五元

HOTEL

剪此告白帶來

STRATFORD

阿朱,阿碧,也及不上小詩, 小茶, 你不像一隻潔白無瑕, 飛翔經靈 一概!你不像一隻潔白無瑕, 飛翔經靈 一概!你不像一隻潔白無瑕, 飛翔經靈 阿朱,阿碧,也及不上小詩,小茶,應當有個極雅緻,極文秀的名字才是應當有個極雅緻,極文秀的名字才是 好聽些的,史上那些大奸大惡之輩, 王玉燕微笑道:「名字總是取得

兩人同聲大笑起來 曹操不見得有什麼 竹有點兒 你叫 來零零碎碎的 正經的 慕容氏

思,輕輕的道;「他……他老是一本學子逗引你喜笑顧開,此生復有何求?」不料王玉燕只高興得短短的一會 憂色,亞時縱聲大笑,數樂之餘, 的面龐之上,本來總是隱隱帶着一 ,從來不跟我觀選 字眼 陡然之間, 「這位慕容公子、燕原 就真是那麼重要 9 都串連在 申連在一起 些無聊的 一次我要他寫鮮卑字,他就大發脾氣也不想識,中國書也不想讀,可是啊也不想讀,可是啊也不想讀,可是啊也不想讀,可是啊 也不想動,中國書也不想一次我要他寫鮮卑字,他 妹, 起頭

是爲了他,我寧可養的 他讀的,練武也是爲的 也不懂 或者是彈彈琴, 中難禁悠悠之思, 他比我大十歲, 不懂,他一直不知道,我讀書是爲,以爲我除了讀書學武之外,什麼比我大十歲,一直當我是他的小妹 王玉燕說起了慕容公子。 望着遠處緩緩浮動的白雲 練武也是爲他 柔聲道:「他… 些 ,小練 我讀書是 雲,心微微抬

Gin Wah Importer Co. Ltd. 549 Main Street, Vancouver, B.C. V6A 2V1

Tel. 681-1728 及各種用具以 本店特由香港 批發零沽 京五四-七五〇五 四〇九四 到大帮瓷具 顧客需 律歡迎

装置或修理水曬。氣修理煤氣等 Phone: E. 21 Ave. Vancouver, 一切工作 府 876-9512 合 Chow Plumbing 保君滿意 法 876-6872

B.

Kwong Chin

Но Со. 681-5816

Vancouver 4, B.

Yick Fung Tea Room 137 E. Pender Street, Vancouver 4, B.C. Phone 682-1514

私各等大小工程

序缀坭水木工像

與陳君接治

忠誠爲僑胞服務

上作快捷安當

營業七天 中秋月餅 經濟時來 龍鳳禮餅 每星期

溫哥 DAI CHEONG LTD. 片打東街249號電話:685-8717

定居長期房

本月特價

百信實業公司電六八四-八〇二五

神品

屋內外裝修油漆

三十九萬九千。 有洗衣室及停車場,開價十三萬八,平十二年新,每單位有陽台,地濶五十尺 陳宗怡 ANDY CHAN 電二九一-六七六四 司 1-2-3 Bean Sprouts

過孖屋。

組

栢

文

DICKSAM LIMITED 324 Alexander Street Vancouver 4, B. C. 電話: 681-8614

便捷妥當 退近交易 がいたり 茶黄豆 豆芽

2903 Com

香港高級駕駛協會會員 434-1887

一翻送教育及

教法新歸,易學速成,汽車新鉄

六二三接治

二或四五二

有意者。請電。

中英文講授,校址適中,交通

Kitchen Carpentry 電話: 254-4935 持有加拿大政府合格證書 承接水喉潔具煤氣厨房木

來到門口

五號巴

醫生配單:

Bing Plumbing, Heating and

或修理,請電八七六-七三五一張土庫関格,水喉修理,廁所浴缸, 櫃工程,十五年經驗, 價錢最平,保證妥當。

Progressive Shoe Service

3353 Cambie St. at 17 Ave.

電話:874-1934

福老金金

DRUG LTD Vancouver, B.C 134 Main street 明街四三四

各種 陷外歓迎 叉房 維用啡誌具啉 補品品

Kinson Chan 建成黄紫有限公司 KINSON REALTY LTD. Rm.#11A-501 Main St., Vancouver, B.C. V6A 2V2

: 685-1821 321-2121

●發達中型雜貨店生意, 一面,可建多層商業樓字 一面,可建多層商業樓字 一面,可建多層商業樓字 一面,可建多層商業地王約一百 一面,可建多層商業地王約一百 一面,可建多層商業地王約一百 一面,可建多層商業地王約一百 一面,可建多層商業地王約一百 一面,可建多層商業地王約一百 一面,可建多層商業樓字 土宇一,大一百十糟雅近生經庫或畝位8應六餘力座醫意營

僑公司

Brothers Refrigerations &

鐘首鏢飾

Appliances Services Ltd. 四三四二四三二一 **雪櫃、冰櫃** 巨八七一(夜)

和 廣 告

國慕容氏的王孫,隔了

這幾百年

,

王士燕點頭道:「

他是胡人,不是中國人?

是五胡亂華時鮮卑

人慕容氏的後代?

245 MAIN ST. VANCOUVER, B.C. TEL: 681-7738, 254-2907

六時後電話四三八、五 營業時間:十点至六点 迎外埠來函選問意裝換,常備商便,尺寸全 屏風,花邊彫刻及仿古 宣天花板,龍柱,壁飾即俯藝,本公司精製彩取能吸引顧客之中國裝 ,常備現貨 八七五

豐富屬歐師傅方勵强夫人及馮士 Kong Driving School Ltd. 特設室內初級易學汽車獨財 彩色黑白電視, ≜-六五三三。 惠電視修 四八五號七十

- 六五三三。晚電三二一 - 六九二九色黑白電視,收費特廉,請電:二六上十時至晚十時上門,精工修理各式

舒服耐穿出發零售特平 唐人街搭十五號巴十 女老幼默色尺碼皆備 國優質鞋靴拖鞋總匯 價錢相宜 有限公司 定東街六九六號

軍器接接 母科大小 四業冷房 理零售

胸省六一一號

精批命理 接批外埠命書

256-262 E. Pender St., Vancouver 4, B.C. Phone 683-7451

特價每罐六元二毫五仙 五斤庄(六磅半 Michele

地址:單一壹六號喜立定東街

電話: 三五三、

九四三四

零八至遵

喜士定東街289電話六六九

E 555 批發零沾 梅 電池大號 9 家庭都適宜用 抽 無任歡迎 水磨 中號

Trade Centre Ltd. 534 Main Street Vancouver, B. C.

Phone: 684-8824

冰獅子魚 冰白倉 腰帶魚 週另有 商品 魚 冰銀邊魚 冰三紅魚 各式

51 WIST BROADWAY VANCOUVER, B.C. V5Z 1E6

Frank Chang

九七三 一八八八

住宅:三式五一八九八

實業公司

張燮元

不公司代表香港長江實業(集團)有限公司 · 實養總古地或全座棋字,出價爾高,手續快捷 m,在加拿大或香港交易, 香港實業是否有意 交赋,任君選擇, 山護

星洲著名出品 正花生油

日入月十

腐屍,經警方人員嚴的水坑,於三年前母 一部份身體向浸在水裏 原判·不需印師代表 要求减刑 泥坊 昨龙立。去宫隶银 川李马致認定被告課殺罪不成立, **帗獲了這宗雕奇曲 心肉則已發脹,**處體幾處破洞 年前拆卸 它改建爲大學閣大廈 頭有 成立。法官據報 佈 變成黑褐色 陪審員退庭會商後出 野草蔓生,平日很少人經過 地盤停工後 啓德機場 州神後壹星期再審 吳南被告則堅持 5 前拆卸 改出另一間物業公司 死者身上穿着白色背心, 殺罪成立 法官貝理十宣佈運 官判。 律 水坑旁邊, 至 至九月廿六日再债訊時, ,下穿內袄, 小殘破不堪, 衣外看身上穿着白色背心, 門池 築地盤鄰 有十多天, **月山庭會商後出庭** 旧報 上日十二日,全案審結 很多處血跡 , 結果均被駁回, 个反對,陪審團隨裁 **這一名**囚徒欲稱翻 獄九年。 調有甚吸意外事情 官判斷,無疑是個 個年青人。] 丙咱道近精緻白 解程度 看 5 四点給人砍去 脚上還穿着一隻 但尚未化生蛆虫 扩 且有些濕淋淋 個建築工地 判李昌入獄十 • 而且似乎是 早已凝結而 未完し 現 看 維持原 但談数

五期星

電 Pender Realty 682-185

吊爲僑界 平公司定 口六日遷 **返**一樓服

611 MAIN ST., VANCOUVER,

電話區式七・三式一 牧費特廉 新電話879-4389

(茶市部:每星期七天營業)

環球小姐 歌影紅星 賈島艷星 聯合演唱

Golden Crown Restaurant Canada Ltd. 122-128 W. Hastings St. Vancouver B.C. Canada 號八式一至式式一街西定士喜華哥温 Tel. 688-6631 (3 Lines)

逢星期三休息下午十時半至 社團宴會 茗茶美點 如下次搬逐請叫 Excel 有經驗承接搬運工 Movin 六時後

專科大小商業凍房冷氣工程。 電話 八七式-壹〇三九 電話 八七式-壹〇三九 誌里冷氣工程公司 快捷妥當。

Seymour CollisionLtd.

1340 Seymour St., Vancouver, B.C. V6B 3P3 Tel. 682-1804 Tel. 682·1804 凡有撞汽車意外發生, 形瓣理一切手續,同時在 時期間,有汽車免費使 用特別優待。 經理人:馮緝炘, 林蔭棠啓

家 餅 以 fi LOONG FOONG

RESTAURANT & BAKERY 247 Keefer Street, Vancouver, B. C. TEL: 688-0837 688-3135

一支具政府牌照

香港專家 各款西鉄 生日蛋糕 出爐麵鹽 各種中餘 品質精良 華僑惠蘭 承接訂制 無任歡迎 龍鳳禮餅 用足材料 社團茶点 價錢公道 結婚蛋糕

CHUNG WO HONG CO. Telephone 685-9612

八七四一八四六五

電話極表歡迎 ,盛意設東等各種保險,如嚴賜詢 獨各有不同,凡對兒女大學教育 關係

兩八

逢

736-6637 Res: 324-2039



事活禮物中心

Be stward Gift Center Ltd. 2636 E. Hastings St. Van. B.C. Phone (604) 253-1952

平價批強,中西禮物,絨畵 佛香,木刻瓷器,籐織竹品 不銹鋼用具,玻璃和銅製裝 飾美品,貨質優良,款式新

額,僑胞光顧,無任歡迎!

500 E. Hastings Street Vancouver B. C. Phone: 253-0228 24 Hrs. 255-7431

光頭聘等乾新迎發 ,雪名康機爐 0 特櫃師價,頭 價,修出洗, 優僑理售作雪 待胞爐,機櫃

華高雲大拿加 Heatley Trading Co. Ltd.

129 Keefer Street Vancouver 4, B.C. Phone 681-7595

大小光顧一律歡迎 各種 生地 一型九號 近緬街西邊 近緬街西邊 發行 香煙

Harry James Agencies Ltd. 684-1377 606 Main St.,

R. R. S. P. 减税? 對關下有利? 對關下有利? 對關下不利? 埠電代話 理六八 吳悅榮同啓

,你們自己烤燒食品,們

一五號喜市定街東

經濟及合衛生食

雲埠獨

韓國茶館

品。

電話

255-8625定座

星期日休息。

上,每邊三睡房人息好,二十多一次。 樓下舖位, ,萬樓 近

④ ③ Block Bros Realty Ltd. 5842 Cambie St. Van. B. C Jim Fong: 733-4736 321-6881 (馮 沾)

是多問 名貴地 也 名貴地 也 多機,牙式 設屋屋 風量原出 近等 處 三 轉 弄 機 房

機及各種

,坡吉隆坡、香港,及夏台 金經日本,韓國、合灣、共 十三元 (是以雙人屋 請打 電話683-5656 10, 及夏威夷 房及團員起碼 非律賓,星加 太平洋 有一八八十二

217 Keefer Street Vancouver, B. C. TEL. 685-2117

社團茶會 龍鳳禮餅 承接定製 中秋月餅 各式西餅 出爐麵飽

YET CHONG CO.

温哥華跑路街三四八號 電話:六八一。二七一二 純正石膏 所用材料 上等黃豆 **機器製造** 日昌豆腐

香滑可口 質住味美 營養衛生 歡迎惠顧 銷各埠

溫哥華跑路街四二七號 Double Happiness Foods Ltd. 宗 427 Powell St. Vancouver, Phone 253-4424

定 點各致純正全龍中生麵高 現紅萱子蓉和正蓮子蓉 鳳 禮月蛋 餅 糕餅

忠許 0000000000 電話:八

廉質 七 八〇四二

Sandra (圖小姐) 創辦 GALAXY TRAVEL AGENCY LTD.

五九

Ford Building 四樓 Ste 417-193 E. Hastings Street Vancouver, B. C. Canada

香港,台灣,日本,東南亞及歐美 免費代辦旅遊證件

電話: (604)669-6412或681-3816 ◎晚間及星期日: 253-3826 ◎辦工時間:星期一至五上午九時至 下午六時星期六上午九時至四時

NEW TOWN BAKERY & RESTAURANT LTD. 168 EAST PENDER ST., Telephone: 689-7835

PHOENIX WON TUN HOUSE 237 E. Hastings Vancouver . B. C.

Phone: 681-5924

放開氣冷 **營業七** 上午 牛油細粥雲風 Top-Valu Food Products Ltd.

575 E. Cordova St., Vancouver 4, B.C. Phone: 253-4558 V6A 1L8

物 100 m N

英皇電 后格牌照, 合格牌照, 九八 - 五八 - 五八 - 五八 五修五八 理 七。 余鴻

東房·換新瓦面·維 商店裝修 - 九八六一 小土

or B.C.

總行:温哥華41東街1975號電話324・6361

Love 2 1975 I 185 E. & White E. 41st 1 本社更代理各大航空公司之特特 White Travel
41st Ave. or
ender, Van. B.C. 特平價機票,前往日本,台灣, 香港、菲律賓及星加坡等東南亞 各地。 本配外埠之電話聯絡處

監閱顧 Edmonton 424-3188

域多科 382-1597 面雅圖 722-2872

DOLLAR MEAT STORE 266 E PENDER STREET TEL 881-1052

Northwest Food Products Limited 355 Powell St. Vancouver 4, B.C. Phone 684-9820

幸運餅 蒸汽炸 春捲皮 雲吞皮 吞乾 炸 乾

JACK K. CHO RAYMOND S. (HOW OD. PTOMETRIST TEL. 685 8231 685-8232

518Main St. Vancouves 4, B. C.

Quon On Company Limited Telephone 681-1025 - 681-2733

代理輪船及巴士票 代理詩曼亞火車票 代理各航空公司飛機 服務週 悠久經驗豐富如有委托 本號經營旅遊事業歷史 國護照旅行手續 到

WANKOW TOUR & TRAVEL LTD.

258 E. Pender Street

Vancouver 4, B.C. Phone 684-3520

> 車票有專門人才編排旅程 並代理世界輪船巴士及火

及精通各種語言

公司限

HE CHINESE FREEMASONS
134 2nd Street Duncan B. C. (

Canada

中國洪門民

耐黨

黨

近分配

仝敬約

684-1714

往返香港及東南

亞

有意請來面議 4963 Joyce 李衣廠·請到 聘請經驗炒鑊 310 Water 31.

世八月十

請熨衣與管電力車機 St, 三樓接 Van. 電話: 946-4632, 元三毛五

道話 相 宜 公 道 請 樱 電 話 524-2698 或 271-2424 續供銀期 ,石屎屋近PNE取價四萬二千九,可 兩房一廳

四二九一或二二八一八五四〇

0

訂於公元

一九吉六

年十月十日(星期

喬遷第六週年紀

聘請

是日下午五

) 下午一時爲本分部

,內部剛裝修安

鮮猛蟹每日發售

946-8147

Block Bros Iycrest · 星期日下 438-1311 巷,位北洋汝比清靜區,離 North of等材料,有式干式百廿五方尺完竣, 新建五睡房屋出賣 Rity Mr. R. Lea 435-9228 午式時至五時開放 個街位・6924

有經驗。電話684-4042 語與英語,最好有經驗者 爲牙科醫生助手與應接員 請 女 9 必須能講內 但不須必要 員

十隻以上,在大雲埠送到,普通每隻一 利息10%,電話:二五五 如購五 Ashford Realty Ltd. 梳里 電話:585-2111 (24小時服務) 區商業樓 4 梳里區 三百

,大隻一元五毛

⑥商業樓 6665 E. Hastings 91 請隨時與徐炳權接治電話 576-2441 五千, 價十五萬九千五百元 3白石埠前舗後二房, ②梳 申 區農場 ①曹人埠天寅街商業地50×122 有圖則,開價土現收租五百元。 可遠價 132 開價十一萬八千元 高生意好, ・風景優雅・ 將來會 地100×100只售 環境淸靜住宅, 開價十三萬八千 工具齊,口 分 Lot. ,隨時可興建, 商業地66× 每年工" 每天生意 另九畝 0 作產

COMMUNICATIONS, HONG KONG 總管理處設在北京

在港收付 附設: 海 外服 務 香港分行德輔道中3號A電話5·259261·7 3A, Des Voeux Road, C., Hong Kong

電報掛號:Commubank

緬省餐的 Box 28, Mafeking, Box 28, Mafeking, Phone 545-2227 號公路

253-3804 沿 以面議。Jim Lee Club Cafe 今因志圖別業出賣,有意 今因志圖別業出賣,有意 Man. ROL 1BO

Phone 685-4929 星期丘上午九時半至下午九時星期一至星期日 FRUITLAND MARKET 689-7638

近學校妈巴士 三年新 屋業主自會 下午六時後·請電話

急凍鮮靚紅三魚 原價一元三毫九 國產 " 枝腐竹(一磅庄)原價一元八毫九 國產三邊腐竹(一磅庄)一元八毫九 青島咸脆化牛(半磅庄)原價六毫九 另有各類新鮮生菓、蔬菜、青山雜 每包 每罐 每磅 每包 一元五毫九 四毫九 一元五毫九 一元一毫九

婚姆駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

Street Victoria, B.C. V8W 1Z4

各式鮮甜提子 六磁 珠江牌老抽王(五磅庄)原價一元八毫九 本埠白菜心 本埠觀紹菜 五磅九毫九 **大甜木瓜 每個五毫九** 清甜沙梨二磅九凳 每磅 四毫九 一元四毫九 每磅三毫五

六十五分明

時假座北京酒家寅具薄酌届時九週年紀念典禮敬治潔茗並於分所謹訂十月十日下午一時興

時舉行成

時敬意

禺

公

暨禺山分所禺山通訊處叔父鄉

金山甜橙 第一門市558 號哥街 特價酬賓三天 十月八日至十日 七十二庄 司

技 利 Jade Garden Restaurant Ltd.

Alberta

駕門附屬當

禮機

百多人,設 頭囲

符合需求,有特別 面積萬餘地址尺 與梁錦棠先生接治 定於明 Room 201, Calgary Alb . 鼎心酮 2114 1-14th St. N. W. 建於卡城唐人街 月開始營業,茲聘 客專用停車場 華麗大禮堂坐六 住宅電話(403)282-0330 西餅

BANK OF CHINA, HONG KONG

(總管理處設在北京)

經營銀行一切業務

(一)來信委辦匯欵時,請詳細列明①收款人姓名 及住址②匯欵金額③匯欵人姓名及住址,連 同銀行或郵局匯票或其他匯票據用航空掛號 信寄來,本行卽可轉匯,並立卽函覆

名義或國內收欵人姓名爲匯票拍頭人。

地址:香港德輔道中2號A 2A Des Voeux Road, C., Hong Kong.

好戲當前 票價: 購票從速只演一天 大堂十二元 不 設名譽券 萬勿錯

時至

定於 續演唐滌生不朽遺作戲王之王先演碧天賀壽、天姬送子假座女皇小戲院 徇衆要求重演 塲

運用你的金錢作最好的投資



運用你的金錢,在中央住宅區,是最好的投資,如果你投資在中央公園住宅區,數年 之後,該項價值便會增加,在通貨膨脹率快速增長當中,這是一個不容否認的事實。

中央公園住宅區是良好的投資,其建築有很多與別不同的地方,外觀堂皇華麗,分別 有一個睡房和兩個睡房的單位,有特殊的清潔設備,和洗碗機,喉管全部在地底透過 每一房間均有暖氣調節,雙重玻璃窗戶,濶大陽台,可遙看美麗的風景,週圍園林樹 木,有私人可上鎖厨櫃,有冷藏庫,有地底停車場、環景優美,有私人羽毛球場,暖 水游泳池,小型瀑布,運動場,桌球室,附有派對場所的娛樂室與火爐位。

價錢由三萬二千九百元起,中央公園住宅區是最好的投資。

地點在京士威路中央公園對面,開放時間,週日由下午一時至八時,週末由正午至下 午六時,電話: 438-6257。

Park Pace.

投 的 資

僧格特平,敬請光臨參觀 鬼顧, 國銀行香港分行

特設海外服務部

海外通信存款 海外通信匯款

(二)買匯票時,請購美元匯票(俗稱通天單)或

香港各銀行付款的港幣匯票寄來並請用本行

研究,才加决定。

雲埠市參事哈中藍堅昨稱,

假如一

社會版

驻加總支部 中國共門民治黨

秘主

黄龍沿

355

有私,两房一

京請電:二五五-式九〇八。一、光猛清潔,近學校 交通便 交通便

電站完屋

干・另九巴上

厨浴室櫃櫃齊

加洪門黨社暨各級機構,一體

李譚和斯納大

須增收巴士車費

但將收費著干

,有待

滕水電力公司主席羅拔邦拿稱,必

現在巴士車費,應仍然每位收費二毛五 詩水電力管理公司及卑詩省政府,維持

以獨立派資格多加市參事競選。據米

表示:今年十一月十七日市選時,他將

雲訊:雲埠市多事米奇哈葛昨預實

奇哈葛姆:他仍未一時决定將支持何人

動,而崇重典,此致 意任,為特通告週知,統於該日 定任,為特通告週知,統於該日 正午懸旂開會慶祝,追念先烈殊 正午懸旂開會慶祝,追念先烈殊

ake, B.C.

18

電劃本幷話晒放話福公聘召日,

而Peter Uitdenbosch Zim利一聯續電視廣告—屬公司予以職業課程訓練—獨新有執照經紀

一優厚扣佣辦法。

四。助

)預約

曾

競選市長。

旦增加巴士車費

結果必曾減少搭客人

許玲娜得獎百元

已返加。

中属万

助會主席梁弘道醫生夫婦出

綴數言,以表聊謝,祈爲原諒。家休養 未克一一登門叩謝,謹

Framar Realty. Delightful Executive

Shaughessy

Nora

Jang

。定於本月十七日下

辦會員子弟獎學金,經於前審核完竣,

雪訊)本埠昭倫製義公所今年舉

加,人多倫多埠約克大學攻讀碩士深造

又訊:衛生健康部陳雪英自歐洲返

業巴黎蘇邦尼大學法文系後,遊歷西歐

,中僑互助會前主任李瑤眞小姐夏令畢

一名譚艷芳得獎百五一元。第二名

時常有一番熱常云。

市會主巴士勿增價

(雲訊) 東埠市議會昨開會要求車

大禮堂舉行頒獎典禮、設茶点招待

埠。

席羅馬醫學會議後旅遊中東,現小已返

米葛表示競選市参

駐加總支部通告中國洪門民治黨

貧甄選分明云。

深夜散曾

席間各人互相祝福促進中加

3787 2Z1

V63

電話: 873 325-9048 354-6368

3-4035

强調加拿大爲多元言語文化國

齡請與往格僑公司,亞洲公司登記,以 胞理羅·明名 ※加學習研究,不分性別年 與瑜伽術·字功氣功等·或技。歡迎各界僑

英語司儀主持讌會秩序,法官應邀發表

年卅一義,突尼斯居民履歷,自 中間為結婚致函 P. O. Box 9787 - M.P.O. Vanc., B.C. V63

華文化中心主席梁甦幸博士,余宏榮以會議員李橋棟,內西部代表葉承基,中民法庭法官布魯斯豪士,雲母華東區國

法院法官比利,及華裔法官黃星翹:公會中學生, 主講人包括卑詩省市區

讀爲往俗僑公司, 亞洲公司登記

林派師傳馬劍風先生片持、設館教授北 强身健欖起見,特禮賜鄉譽東內亞之少

羅漢門武術, & 王派太極八卦拳械

衆之要求賢命揚國術技藝, 鍜練體魄, (點城計) 學問員共門體育會爲徇

容納七百座位之大廳堂,將來可作其他

随届利用、對佈置該廳之器

該大写附設之老人娛樂大廳,係一座能

即可全部竣工云,現會館執事,以

奠基禮告成後,承商基康建築公司,即進行施工,自丁作展開以來,爲爭取日光(點城訊)本埠中華會舘主辦興建位在九十六街之耆英大厦 自本年四月間 點城華人耆英大厦巍峨建立華埠 一程將可依期落

蒙惠民,余琳慶等聯合前往該大厦檢討工屋,由外交主任馬灼樞君逐項面詢 數,亦會惹致減少來往巴士的次數。 藝林樂社定期紀念

經該建築商骨理人及劃則師舍厘君,分

別詳細答覆、幷謂

. 大約須俟明年四日

音樂藝術界人士。 國珍,司徒柱, 大會助慶, 該社禮常設雞尾酒會,並舉行青樂歌唱 五週年紀念,是日下午二時至五時,在於十月十七日(星期日)舉行成介第十 該社是屆聯員,社長余佐,主席黃 月十七日(星期日)舉行成·第十 (雲訊 雲埠藝林音樂研究社定期 想屆時必有一番熱麗 均爲熱心社會公益,愛好

時中心踴躍捐輸,以立成這座偉大廳堂勸募經費事宜,想我屬內團體僑胞,區實所費、輕 刻正擬於近,間籌劃進行

巴律訪問卑詩各地

的於本月內往卑辭省各地進行訪問 心域多別訊 卑詩省反對黨領袖巴

黄名治赴遠東考察

陳先生接洽,四

土庫全層出租 自

已他

本汝比區全屋出租 時後電話 434-2871 接后 二房一廳,和金相宜。請下午七 七年新屋自會 0

及利土埠等地區。

巴律且将在漁民大會堂應邀發表演說。

敦智誼云。

即将先後往學詩省各地訪問

洪體育會設域術班

假《雲珠名園 大 酒 家 舉行數宴會, 於日前

度參加聯合國 回志曾 研 計

拉坎利

二開始,訪問女王查律群島,片十魯別

巴律與新民主黨片七魯別省議員加

雲中隔霄議員加利洛等於星期

六時後電四三五 - 三九八九。 巴七直到唐人街,開價七萬二千 完成 - 共六睡房兩廚房兩浴廁 · 斯文人徵求件侶 以ingsgate N 科上乘,每 過末全日。 2625 Guelpl 午六時後 獨 則· 土庫與 九重與 屋 母日上午開放至十二時 Mall,父通方便,材 樂室有火爐,近

Vancouver 5(三時前 船秋六禁宴朝巧相又雲近情君薔跳少不昨 四歌個爾會陽婦思見上水書在薇羅女歸元三夢著之二二河雨・樓情何淚的夢河

琼雨窗册路读外一 著汉四元四元八元一

> 命司于東柳司臥臥獨 **陵馬紅方殘馬龍龍孤**

六星即日下午式時至四時題 · 有日色地氈。燒木壁爐。 · 取僧五萬一千九百元,電 保險與牙科計 的議。 九巴士 電,開

Mah's Restaurant 6428 Main St.,

Vancouver B.C. Tel. 324-7791

金牌 格菜 厨 魚 主 卷家 京 都排 價送 鄉

Kowloon Tourist Service 455 Abbott Street, Vancouver, B.C. V6B 2L2 FAIRWIND TRAVEL

社社 章機 程,沿衛一途 索流有 合 6 酒粤 一電専・・・ 台月 店語 灣七 , 導

活氏傢俬電器公司 WOSK'S LTD.

子翎著英陽烟生士和

62 W. Fastings St , vancouver 4, B. C Phone: 685-0111

君摩床體本II 益占本用,、號m寫十公 華價地冼專又便三司語錢氈衣售又利問經 電 器 金,最榮不營 請全用與中國電 君豫 葉 ·感謝, 來開支 爐 袁旨 金多團

樂楼梅雷

Success Realty Ltd. 106×164"地段。 之one,每年入息 只四千元 住客 REAL ESTATE and INSURANCE 禹,首期七萬元·可以直接 34"地段,Rm 3-High Rise 母年入息二萬四千元,皮費 母年入息二萬四千元,皮費

▲近埠 主,投資自住均可, 柏文 ,九十九尺 價銀可以 柏文地 有商量 廿三 二萬三五

欲 購 從速 伍黃秀英

876-45 5

威夾十六街) 正層三房一廳

Glen

近京

共一一五〇平方呎十八

呎

代管物業收租 埋各項保險 樓字房屋

伍澤源

日日有新盤 省府車燕梳 業燕梳 限 公司

濂 733-5743 ,房業, F 兩三。業門 開住,請買廁睡 主戶 價宅樓還有所房 已, **不管生店** 元己意, 已, 有層體 ·有約來 七十往 他開三逾五 九,下價新,,

內點,,批意

庫

濶大客

飅街

926-9771

土學校 石米牆

0

兩副水廁

近巴

入息屋,分三伙

每

浴廁

,

自

動煖氣

呎島土庫 森 327-7842

A, E

有兩房新屋頂銅水喉,

赛 327-7042 連 相小屋~已下份屋 可可干證築通在用以力工中和公 錢右皮 一一購九裝, 銀,費每十 用 以 力 工 中 和 2736 的 擇 几 滿 一 8 一元元經有日 修一 期開極年二 年·以營長牛 ,校間15新

可價輕入間

263-4834 志 清 二埠 一萬 優錢五萬九千五 **乃磨街近** 兀 人房 ,開價一 餐 八千 室 積 岡 有廁房 十街 華麗新屋 九 每 賣 請參觀還價 爲主 生意 五廳 七萬餘元 干, 開價 元 廚房,

屋適完廳

該座十二層高,華築費需二百五十萬元之耆英大廈,對外圍牆壁已粗具, 西餐,住宿在內,電話: 738-報明家務,必須識講英文及識素 0673 請中年住家婦女厨 聘請中西厨

竣、勘則師濯表公司昨十八日特約會館當局馬華軒、朱進湛、馬炳樞、馮順醫師驟觀、儼若一座新建築物,巍峨立於華埠 惟內容裝修,仍需半年時間、始克完 New Commodore, 628 3rd Ave 簡來函或來電話接洽。 Phone (電話) 624-5151

New Commodore, 628 3rd Ave W. Prince Rupert B.C. V8J 1M2 樓下仓層出租

450 MAIN STREET

四八二九。四八二九。四八二九。

二睡房一廳廚・包暖氣及電火

環境清靜 254-7918

電話·三式一—一七九六· - 一個人 - 一個人 - 一個人 - 一個人 - 一一十九六·

→ 以上各項請問伍澤森 327

,土庫有三睡房聯房一組

業主經

詢歌,滿亞

問十開,刑

。五價每文

五

群情請問

低澤

濂

以上各項請問伍澤森

·一切適合市府標準,平均

每單位

1

份係兩

百大部

西餐館東主現任省庭法官黃星翹之封翁(雲訊)民星總社副理事長阿華田 職員特於十一日在位仁酒家設筵歡送以 及東南亞一帶旅行兼考察商業· 聞該社 **寅**名治君,定于十月十二日搭機赴香港 324-7974 2010 Charles St.,早 期日開放。

州。電話: 九七二二〇五四九十二一八七二二〇五四九十二一〇五四九

沁著元

N BOOK SHOP

Uitdenbos 一睡

約三分之式英畝住宅・遠望雲市 與景四睡房,三副半浴至器具,閒靜的花]價式十一萬元,位於 1174 Wolfe Av 式時至四時開放。電話Carol Tavlor, 20 1607 W. 58 Avr. 星期六星即日開放 写,分兩級,電話 Ruth or P.ter Uit 732-1351 Favlor, 261-9725, Favlor, 261-9725,

話Ruth Uitdenbosch 263-0379, 3 新Ruth Uitdenbosch 263-0379, 3 和Ruth Uitdenbosch 263-0379, 3 和Ruth

海狮化設計。 基則日卜午 5,732-1351 263-0379

5528 Cambie Street, Vancouver, B.C. V5Z 3A2 CANADA 685-6168 Tel. 685-6168 324-0991

包遊括服 九一詢協格符 , 1 香, 九六問辦保顧 一八。。證客 港十 觀務

光,

相,